The State of Texas
Gonzales County } For value received I transfer and assign to Arthur Swift the pay due me for services under the Republic of Texas in the year 1842 in the Vasquez Wall campaign April 15th 1852

Chas. Brackes.

Witnesses
A. Neill
Co. S. Brown

State of Texas
Guadalupe County } Before me Paris Smith Clerk of the County Court of the aforesaid County this day came A. Neill to me personally known who being duly sworn, saith that he saw Charles Brackes, sign and deliver the above instrument of writing, and that he heard him declare that he done so for the uses and purposes therein stated as his act and deed.

To certify which I hereto sign my name and affix the impress of the seal of the County Court of said County, at Seguin this the 20th day of April A.D. 1852.

Paris Smith Clerk